

Household Goods Quality Labeling Act

(Act No. 104 of May 4, 1962)

(Purpose)

Article 1 The purpose of this Act is to ensure proper labeling of the quality of household goods and to protect the interests of general consumers.

(Definitions)

Article 2 (1) The term "household goods" as used in this Act means the following listed commodities:

(i) from among textile goods, plastic goods, electrical appliances and apparatus, and miscellaneous manufactured goods used by general consumers in their daily lives, those which are extremely difficult for general consumers to discern the quality of at the time of purchase, and with respect to which it is determined that there is a particular necessity to identify their quality, and which are specified by Cabinet Order;

(ii) from among raw materials or other materials for textile goods as specified by Cabinet Order in the preceding item, those which are extremely difficult for customers to discern the quality of at the time of purchase, and with respect to which it is determined that there is a particular necessity to discern their quality in order to ensure proper labeling of the quality of textile goods as specified by Cabinet Order in the same item, and which are specified by Cabinet Order.

(2) The term "manufacturer" as used in this Act means a person engaged in the manufacturing or processing of household goods; the term "seller" means a person engaged in the sale of household goods; and the term "labeling contractor" means a person who has been commissioned by a manufacturer or seller to engage in labeling the matters listed in paragraph (1), item (i) of the next Article as to which public notice has been given under the provisions of paragraph (3) of the same Article (including as applied *mutatis mutandis* pursuant to paragraph (5) of the same Article; the same applies in Article 4, paragraph (1)).

(Labeling Standards)

Article 3 (1) In order to ensure proper labeling of the quality of household goods, the Prime Minister is to determine matters that constitute labeling standards for each household goods commodity in relation to the following items:

(i) matters to be indicated on labels such as components, performance, usage, storage conditions and other details regarding quality;

- (ii) matters to be complied with by manufacturers, sellers and labeling contractors concerning labeling methods and such other labeling matters listed in the preceding item.
- (2) When the Prime Minister intends to determine matters that constitute labeling standards pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the Prime Minister must consult with the Minister of Economy, Trade and Industry in advance.
- (3) When the Prime Minister has determined matters that constitute labeling standards pursuant to the provisions of paragraph (1), the Prime Minister is to give public notice thereof without delay.
- (4) When the Minister of Economy, Trade and Industry finds that determining matters that constitute labeling standards pursuant to the provisions of paragraph (1) will contribute to the improvement of the production or distribution of household goods, the Minister of Economy, Trade and Industry may request the Prime Minister to establish such standards by submitting a proposal on the relevant matters.
- (5) The provisions of the preceding three paragraphs apply mutatis mutandis to the revision to the matters that constitute labeling standards as determined pursuant to the provisions of paragraph (1).

(Instructions)

- Article 4 (1) When a manufacturer, seller or labeling contractor fails to indicate on a label the matters listed in paragraph (1), item (i) of the preceding Article as to which public notice pursuant to the provisions of paragraph (3) of the same Article has been given (hereinafter referred to as "labeling matters") or fails to comply with the matters listed in paragraph (1), item (ii) of the preceding Article as to which public notice pursuant to the provisions of paragraph (3) of the same Article has been given (hereinafter "compliance matters") (hereinafter collectively referred to as a "violator"), the Prime Minister or the Minister of Economy, Trade and Industry (if the violator is a seller (excluding a wholesaler), the Prime Minister) may instruct the relevant violator to indicate the labeling matters or comply with the compliance matters.
- (2) When the minister listed in each of the following items intends to give instructions independently pursuant to the provisions of the preceding paragraph, said minister is to give notice of the content of the instructions to the other minister specified respectively in these items in advance:
 - (i) Prime Minister: Minister of Economy, Trade and Industry;
 - (ii) Minister of Economy, Trade and Industry: Prime Minister.
 - (3) When the violator does not comply with the instructions provided for in paragraph (1), the Prime Minister may have said non-compliance made public.
 - (4) Where the Minister of Economy, Trade and Industry has given instructions

pursuant to the provisions of paragraph (1), and if the violator concerned does not comply with the instructions, said minister may request the Prime Minister to make public such non-compliance pursuant to the provisions of the preceding paragraph.

(Order Concerning Labeling)

Article 5 When the Prime Minister finds it particularly necessary to ensure proper labeling of the quality of household goods, as provided by Cabinet Order, the Prime Minister may, through Cabinet Office Order, order a manufacturer, seller or labeling contractor to comply with the compliance matters relating to the relevant labeling matters when indicating the labeling matters relating to the relevant household goods.

Article 6 (1) When the Prime Minister finds that household goods that are daily necessities, or raw materials or other materials therefor are being widely sold without labeling matters being indicated, and the interests of general consumers will be significantly damaged if the situation is left unaddressed, as provided by Cabinet Order, the Prime Minister may order manufacturers or sellers to refrain from selling or displaying for sale goods that are not labeled in accordance with the labeling matters relating to the relevant household goods, through Cabinet Office Order.

(2) In the event the Prime Minister issues an order pursuant to provisions of the preceding paragraph, the Prime Minister must issue an order regarding the relevant labeling matters pursuant to the collective provisions of the same Article, except where such an order pursuant to the provisions of the preceding Article has already been issued.

Article 7 When the Prime Minister finds that proper indication of labeling matters relating to the relevant household goods by manufacturers, sellers or labeling contractors is extremely difficult in the case prescribed in the provisions of paragraph (1) of the preceding Article, as provided by Cabinet Order, the Prime Minister may order through Cabinet Office Order manufacturers or sellers to refrain from selling or displaying for sale any such household goods that have not been labeled with the labeling matters performed by the Prime Minister.

Article 8 (1) In regard to application of the provisions of the preceding Article, for each household goods commodity, the labeling of the relevant labeling matters performed by persons who have received approval from the Prime Minister is deemed to be labeling performed by the Prime Minister under the provisions of said Article.

- (2) When the Prime Minister finds that a person applying for the approval set forth in the preceding paragraph is competent to discern the quality of the household goods to which the application pertains and that said person will properly perform the labeling pursuant to the provisions of said paragraph, the Prime Minister must give the approval set forth in the same paragraph to said person, except where such person falls under any of the following items:
- (i) a person who has been sentenced for violating a provisions of this Act and with respect to which 2 years have not passed since completion of the execution of that sentence or from the day said person was released from said sentence;
 - (ii) a person whose approval under the provisions of the following paragraph has been rescinded and with respect to which 2 years have not passed since the date of that rescission;
 - (iii) a juridical person that has among its officers engaged in its business a person who falls under any of the preceding two items.
- (3) When a person who has received the approval set forth in paragraph (1) has violated the provisions of this Act or obtains the approval set forth in said paragraph by unlawful means, the Prime Minister may rescind said approval.
- (4) A person who has received the approval set forth in paragraph (1) must follow the methods prescribed by Cabinet Office Order in discerning the quality of the household goods to which the approval pertains.
- (5) A person who has received the approval set forth in paragraph (1) must indicate the labeling matters on the household goods to which the approval pertains in accordance with the compliance matters relating to the relevant labeling matters.

(Modification or Rescission of Orders)

Article 9 The Prime Minister must modify or rescind any order issued pursuant to the provisions of Articles 5 to 7 if the Prime Minister finds that after issuing such order, the material facts which was the requirement for issuing said order have changed or cease to apply.

(Request for an Order)

Article 9-2 When the Minister of Economy, Trade and Industry finds that issuing an order pursuant to the provisions of Article 5, Article 6, paragraph (1), or Article 7 will contribute to the improvement of the production or distribution of household goods, the Minister of Economy, Trade and Industry may request the Prime Minister to issue the relevant order.

(Reports to the Prime Minister or the Minister of Economy, Trade and Industry)

Article 10 (1) Any person who finds that the interests of general consumers are being harmed by the improper labeling of the quality of household goods may submit a report to that effect to the Prime Minister or the Minister of Economy, Trade and Industry (where the labeling of the quality of household goods is in relation to a seller (excluding a wholesaler), the Prime Minister; the same applies in the following paragraph) and request that appropriate measures be taken.

(2) When a report pursuant to the preceding paragraph is submitted, the Prime Minister or the Minister of Economy, Trade and Industry must conduct necessary investigations and if the claims of said application are found to be factual, they must take the measures specified in Articles 3 to 7 and other appropriate measures.

(Consultation with the Consumer Commission)

Article 11 The Prime Minister must consult with the Consumer Commission when determining or revising the matters that constitute labeling standards pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) or paragraph (5) or when preparing to issue an order pursuant to the provisions of Articles 5 to 7.

Article 12 Deleted

Article 13 Deleted

Article 14 Deleted

Article 15 Deleted

Article 16 Deleted

Article 17 Deleted

(Fees)

Article 18 Persons petitioning to conduct labeling under the provisions of Article 7 and persons applying for the approval set forth in Article 8, paragraph (1) (limited to persons who intend to undertake procedures for the Prime Minister) must pay fees in the amount specified by Cabinet Order in consideration of the actual costs.

(Reports and On-site Inspections)

Article 19 (1) The Prime Minister or the Minister of Economy, Trade and Industry may, to the extent necessary for the enforcement of this Act and as

provided by Cabinet Order, collect reports from Manufacturers, Sellers (limited to wholesalers), and Labeling Contractors, or have officials of the Cabinet Office or the ministry enter the factories, places of business, retail stores, business offices, administrative offices, or warehouses of those entities to inspect household goods, books and documents, and other items.

- (2) The Prime Minister may, to the extent necessary for the enforcement of this Act and as provided by Cabinet Order, collect reports from Sellers (excluding wholesalers), or have officials of the Cabinet Office enter the factories, places of business, retail stores, business offices, administrative offices, or warehouses of those entities to inspect household goods, books and documents, and other items.
- (3) The officials who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of the preceding two paragraphs must carry certificates for identification and produce them to the people concerned.
- (4) The authority to conduct on-site inspections pursuant to the provisions of paragraph (1) or paragraph (2) must not be construed as being granted for the purpose of criminal investigation.
- (5) When the minister listed in each of the following items has exercised the power under the provisions of paragraph (1) or paragraph (2) independently, said minister is to promptly give notice of the result thereof to the other minister specified respectively in these items:
 - (i) Prime Minister: Minister of Economy, Trade and Industry;
 - (ii) Minister of Economy, Trade and Industry: Prime Minister.

(On-site Inspection by Incorporated Administrative Agency National Institute of Technology and Evaluation)

- Article 20 (1) Where the Minister of Economy, Trade and Industry can have officials of the ministry conduct on-site inspections pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article, the Minister of Economy, Trade and Industry may, when finding it necessary, have Incorporated Administrative Agency National Institute of Technology and Evaluation (hereinafter referred to as "NITE") conduct on-site inspections pursuant to the provisions of said paragraph.
- (2) When the Minister of Economy, Trade and Industry has NITE conduct an on-site inspection pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the Minister of Economy, Trade and Industry is to indicate to NITE the location for the relevant on-site inspection and other necessary matters and instruct NITE in the execution of the relevant on-site inspection.
 - (3) When NITE has conducted an on-site inspection pursuant to the provisions of paragraph (1) in accordance with the instructions of the preceding paragraph, it must report the results to the Minister of Economy, Trade and Industry.

- (4) When the Minister of Economy, Trade and Industry has received a report pursuant to the provisions of the preceding paragraph with regard to an on-site inspection provided in paragraph (1), the Minister of Economy, Trade and Industry is to promptly give notice of the content of the report to the Prime Minister.
- (5) Employees of NITE who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of paragraph (1) must carry certificates for identification and produce them to the relevant persons.

(Orders to NITE)

Article 21 When the Minister of Economy, Trade and Industry finds it necessary in order to ensure the proper conduct of on-site inspection operations pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article, the Minister of Economy, Trade and Industry may issue necessary orders to NITE regarding the relevant operations.

(Provision of Materials to the Prime Minister)

Article 22 When the Prime Minister finds it necessary in order to achieve the purpose of this Act, the Prime Minister may request the Minister of Economy, Trade and Industry to provide materials, give explanations, and cooperate in any other way necessary.

(Delegation of Authority)

- Article 23 (1) The Prime Minister delegates the authority under this Act (excluding the authority specified by Cabinet Order) to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency.
- (2) Matters falling within the authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of this Act may be performed by Directors-General of the Bureau of Economy, Trade and Industry, as specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry.

(Administrative Affairs Performed by Prefectures or Cities)

- Article 24 (1) Prefectural governors may carry out a portion of the administrative affairs falling within the authority delegated to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article and the authority of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of this Act, as specified by Cabinet Order.
- (2) City mayors may carry out a portion of the administrative affairs which prefectural governors are to carry out pursuant to the provisions of the preceding paragraph, as specified by Cabinet Order.

(Penal Provisions)

Article 25 A person who has violated any order pursuant to the provisions of Articles 5 to 7 or the provisions of Article 8, paragraph (5) is punished by a fine of up to 200,000 yen.

Article 26 A person who falls under any of the following items is punished by a fine of up to 50,000 yen:

- (i) a person who has violated the provisions of Article 8, paragraph (4);
- (ii) a person who has failed to make a report pursuant to the provisions of Article 19, paragraph (1) or paragraph (2) or who has made a false report;
- (iii) a person who has refused, obstructed or evaded an inspection pursuant to the provisions of Article 19, paragraph (1) or paragraph (2).

Article 27 When the representative of a juridical person, or an agent, worker or other employee of a juridical person or of an individual, has committed a violation of the preceding two Articles with regard to the business of said juridical person or individual, not only the violator, but also said juridical person or individual is punished in accordance with said Articles.

Article 28 When orders provided pursuant to the provisions of Article 21 have been violated, the officer of NITE who committed the violation is punished by a civil fine of up to 200,000 yen.

Supplementary Provisions [Extract]

- (1) This Act comes into effect as of October 1, 1962.
- (2) The Textile Goods Quality Labeling Act (Act No. 166 of 1955) is abolished.
- (4) With regard to the application of penal provisions to acts committed before this Act comes into effect, the provisions then in force remain applicable.

Supplementary Provisions [Act No. 31 of June 6, 1973] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of the date specified by Cabinet Order within a period not exceeding 9 months from the date of promulgation. However, the provisions pursuant to each of the following items come into effect as of the date listed in the following item:

- (i) The provisions of Article 89, paragraph (1); Article 95, paragraph (1), item (ii) and Supplementary Provisions Articles 7 and 10: The date of promulgation.

Supplementary Provisions [Act No. 23 of May 1, 1984] [Extract]

(Effective Date)

- (1) This Act comes into effect as of the day on which 20 days have elapsed from the date of promulgation.

Supplementary Provisions [Act No. 44 of May 22, 1996] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding 6 months from the date of promulgation.

However, the provisions in Article 1 for revising Article 19 and Article 21, item (iv) of the Act on Door-to-Door Sales, etc., the provisions of Article 2, the provisions in Article 3 of the Supplementary Provisions for revising Article 37, paragraph (1) of the Installment Sales Act, and the provisions of Article 4 and Article 5 of the Supplementary Provisions come into force from the date of promulgation.

Supplementary Provisions [Act No. 87 of July 16, 1999] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of April 1, 2000; provided, however, that the provisions listed in the following item come into effect as of the date specified in the relevant item:

- (i) The provisions in Article 1 for revision to add five Articles, a Section heading, two Subsections and Subsection headings following Article 250 of the Local Autonomy Act (limited to the part pertaining to Article 250-9, paragraph (1) of said Act (limited to the part pertaining to obtaining the consent of both Houses of the Diet)), the provisions in Article 40 for revising Paragraph (9) and Paragraph (10) of the Supplementary Provisions of the Natural Parks Act (limited to the part pertaining to paragraph (10) of the Supplementary Provisions), the provisions of Article 244 (excluding the part pertaining to the provisions for revising Article 14-3 of the Agricultural Improvement Promotion Act), and the provisions of Article 472 (excluding the part pertaining to the provisions for revising Article 6, Article 8 and Article 17 of the Act on Special Measures for Mergers of Municipalities), as well as the provisions of Article 7, Article 10, Article 12, the proviso to Article 59, Article 60 paragraph (4) and paragraph (5), Article 73, Article 77, Article 157 paragraph (4) through paragraph (6), Article 160, Article 163, Article 164 and Article 202 of the Supplementary Provisions: The date of

promulgation.

(Affairs of the National Government)

Article 159 In addition to what is provided for in the respective laws prior to amendment by this Act, the affairs of the national government, other local governments and other public entities that were managed or executed by local government organs in accordance with laws or Cabinet Orders based thereon before this Act comes into effect (referred to in Article 161 of the Supplementary Provisions as "affairs of the national government") are to, after this Act comes into effect, be handled by local governments as the affairs of the relevant local governments in accordance with laws or Cabinet Orders based thereon.

(Transitional Measures Concerning Disposition, Applications)

Article 160 (1) When applying the respective amended laws after the date on which this Act comes into effect, excluding those specified in the provisions of Article 2 through the preceding Article of the Supplementary Provisions, or in the provisions concerning transitional measures in the respective amended laws (including orders based thereon), dispositions of permission, and other actions taken pursuant to the provisions of the respective laws prior to the amendment before this Act comes into effect (or, in the case of the provisions listed in the items of Article 1 of the Supplementary Provisions, the relevant provisions; hereinafter the same applies in this Article and in Article 163 of the Supplementary Provisions) (hereinafter in this Article referred to as "dispositions and other actions") or applications for permission, etc., and other actions already taken pursuant to the provisions of the respective laws prior to the amendment at the time when this Act comes into effect (hereinafter in this Article referred to as "applications and other actions") for which the person who is to conduct administrative affairs pertaining to these actions changes to a different person on the date on which this Act comes into effect, are deemed to be dispositions and other Actions, or applications and other actions, taken pursuant to the corresponding provisions of the respective revised laws.

(2) If matters for which reports, notifications, submissions and other procedures were required to be made to national or local government organs under the provisions of the respective laws prior to revision before this Act comes into effect, but for which those procedures were not carried out before the date on which this Act comes into effect, are matters for which reports, notifications, submissions and other procedures are required to be made to the corresponding organs of national or local governments under the corresponding provisions of the respective revised laws, except for matters to which other provisions of this Act and Cabinet Orders based thereon apply, it is deemed that the procedures

for those matters have not been carried out, and the provisions of the respective laws amended by this Act apply thereto.

(Transitional Measures Concerning Appeals)

Article 161 (1) Appeals under the Administrative Complaint Review Act concerning dispositions pertaining to affairs of the national government, etc., that were implemented before the date of coming into force by an administrative authority (hereafter in this Article referred to as "administrative agency reaching the disposition") which had a higher administrative authority as prescribed in said Act (hereafter in this Article referred to as "higher administrative authority") before the date of coming into force, are subject to the provisions of the Administrative Complaint Review Act by deeming the relevant administrative agency reaching the disposition as having a higher administrative authority even after the date of coming into force. In this case, the administrative agency deemed to be the higher administrative authority of the relevant administrative agency reaching the disposition is the administrative authority that was the higher administrative authority of the relevant administrative agency reaching the disposition before the date of coming into force.

(2) In the case referred to in the preceding paragraph, when the administrative authority that is deemed to be a higher administrative authority is a local government organ, the affairs to be handled by the relevant organ under the provisions of the Administrative Complaint Review Act are Item 1 statutory entrusted functions as prescribed in Article 2 paragraph (9), item (i) of the new Local Autonomy Act.

(Transitional Measures Concerning Fees)

Article 162 Concerning fees required to be paid under the provisions of the respective laws prior to amendment by this Act (including orders based thereon) before the date of coming into effect, except as otherwise provided in this Act and Cabinet Orders based thereon, the provisions then in force remain applicable.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

Article 163 When applying penal provisions to acts committed before this Act comes into effect, the provisions then in force remain applicable.

(Delegation of Other Transitional Measures to Cabinet Orders)

Article 164 (1) In addition to what is provided for in these Supplementary Provisions, transitional measures necessary upon the coming into effect of this Act (including transitional measures concerning penal provisions) are

prescribed by Cabinet Order.

(2) Necessary matters concerning application of the provisions of Article 18, Article 51 and Article 184 of the Supplementary Provisions are prescribed by Cabinet Order.

(Review)

Article 250 Effort is to be made to avoid, as far as possible, creating additional functions as Item 1 statutory entrusted functions prescribed in Article 2, paragraph (9), item (i) of the new Local Autonomy Act, and those listed in Appended Table 1 of the new Local Autonomy Act, and those indicated in Cabinet Orders based on said Act are to be subjected to review and appropriately revised at suitable times, from the viewpoint of promoting decentralization.

Article 251 To enable local governments to execute their affairs and projects autonomously and independently, the government, while taking account of trends in financial circumstances, is to review means of enhancing and securing local tax revenues in accordance with the distribution of roles between the national and local governments, and is to take necessary measures based on the results thereof.

Article 252 In line with reforms of the medical insurance system, pension system, etc., the government is to review administrative processing systems for social security, the working situation of employees therein, and other matters, with a view to protecting the interests of insured persons, etc., increasing the efficiency of administrative processing, etc., and is to take necessary measures based on the results thereof when it finds it necessary to do so.

Supplementary Provisions [Act No. 160 of December 22, 1999] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act (excluding Article 2 and Article 3) comes into effect as of January 6, 2001.

Supplementary Provisions [Act No. 204 of December 22, 1999] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of January 6, 2001. However, the provisions of Supplementary Provisions Articles 8 through 19 come into effect as of the date specified by Cabinet Order within a period not exceeding 6 months from the date of promulgation.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

Article 20 With regard to the application of penal provisions to acts committed before this Act comes into effect, the provisions then in force remain applicable.

(Delegation to Cabinet Orders)

Article 21 In addition to what is provided for in Article 2 through Article 7, Article 9, Article 11, Article 18 and the preceding Article of the Supplementary Provisions, any transitional measures necessary for the establishment of NITE and other transitional measures necessary for enforcing this Act are specified by Cabinet Order.

Supplementary Provisions [Act No. 49 of June 5, 2009] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of the date on which the Act Establishing the Consumer Affairs Agency and the Consumer Commission (Act No. 48 of 2009) comes into effect; provided, however, that the provisions listed in each of the following items come into effect as of the date specified in the following item:

(i) the provisions of Article 9 of the Supplementary Provisions: the date of promulgation of this Act.

(Transitional Measures Concerning Application of Penal Provisions)

Article 8 When applying penal provisions to acts committed before this Act comes into effect and to acts committed after this Act comes into effect in cases where the provisions then in force remain applicable pursuant to the Supplementary Provisions of this Act, the provisions then in force remain applicable.

(Delegation to Cabinet Orders)

Article 9 In addition to what is provided for in Article 2 through the preceding Article of the Supplementary Provisions, any transitional measures necessary for the enforcement of this Act (including transitional measures concerning penal provisions) are specified by Cabinet Order.

Supplementary Provisions [Act No. 70 of June 22, 2011] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of April 1, 2012; provided, however, that the provisions of the next Article come into effect as of the date of

promulgation, and the provisions of Article 17 of the Supplementary Provisions come into effect as of whichever comes later between the date of promulgation of the Act on the Revision, etc. of Related Acts to Promote Reform for Increasing Independence and Autonomy of Local Communities (Act No. 105 of 2011) or the date of promulgation of this Act.

Supplementary Provisions [Act No. 105 of August 30, 2011] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of the date of promulgation; provided, however, that the provisions listed in the following item come into effect as of the date specified in the relevant item:

(ii) Article 2, Article 10 (limited to the provisions for amending Article 18 of the Act on Special Districts for Structural Reform), Article 14 (limited to the provisions for amending Article 252-19 and 260 of the Local Autonomy Act, those for amending the rows in Appended Table 1 of said Act, concerning the Noise Regulation Act (Act No. 98 of 1968), the City Planning Act (Act No. 100 of 1968), the Urban Renewal Act (Act No. 38 of 1969), the Basic Environment Act (Act No. 91 of 1993), and the Act on Promotion of Improvement of Disaster Control Districts in Populated Urban Districts (Act No. 49 of 1997), and those for amending the rows in Appended Table 2 of said Act, concerning the Urban Renewal Act (Act No. 38 of 1969), the Act on Advancement of Expansion of Public Lands (Act No. 66 of 1972), the Act on Special Measures concerning Promotion of Supply of Houses and Housing Lands in Urban Districts (Act No. 67 of 1975), the Act on Promotion of Improvement of Disaster Control Districts in Populated Urban Districts (Act No. 49 of 1997), and the Act on Facilitation of Reconstruction of Condominiums (Act No. 78 of 2002)), Articles 17 through 19, Article 22 (limited to the provisions for revising Articles 21-5-6, 21-5-15, 21-5-23, 24-9, 24-17, 24-28, and 24-36 of the Child Welfare Act), Articles 23 through 27, Article 29 through 33, Article 34 (limited to the provisions for amending Articles 62, 65, and 71 of the Social Welfare Act), Article 35, Article 37, Article 38 (excluding the provisions for amending Articles 46, 48-2, 50, and 50-2 of the Water Supply Act), Article 39, Article 43 (limited to the provisions for amending Articles 19, 23, 28, and 30-2 of the Human Resources Development Promotion Act), Article 51 (limited to the provisions for amending Article 64 of the Act on the Prevention of Infectious Diseases and Medical Care for Patients with Infectious Diseases), Article 54 (excluding the provisions for revising Article 88 and 89 of the Services and Supports for Persons with Disabilities Act), Article 65 (excluding the provisions for amending Article 3, paragraph (1), item (ix), Article 4, Article 5, and Article 57 of the Agricultural Land Act), Articles 87

through 92, Article 99 (limited to the provisions for amending Article 24-3 and 48-3 of the Road Act), Article 101 (limited to the provisions for amending Article 76 of the Land Readjustment Act), Article 102 (limited to the provisions for amending Articles 18 through 21, 27, 49, and 50 of the Act on Special Measures concerning Road Construction and Improvement), Article 103, Article 105 (excluding the provisions for amending Article 4 of the Parking Lot Act), Article 107, Article 108, Article 115 (limited to the provisions for amending Articles 15 and 17 of the Act on the Conservation of Suburban Green Zones in the National Capital Region), Article 116 (excluding the provisions for amending Article 3-2 of the Act on the Improvement of Urban Distribution Centers), Article 118 (limited to the provisions for amending Articles 16 and 18 of the Act on Arrangement of Conservation Districts in the Kinki Area), Article 120 (excluding the provisions for amending Articles 6-2, 7-2, and 8, Articles 10-2 through 12-2, and Articles 12-4, 12-5, 12-10, 14, 20, 23, 33, and 58-2 of the City Planning Act), Article 121 (limited to the provisions for amending Articles 7-4 through 7-7, Articles 60 through 62, and Articles 66, 98, 99-8, 139-3, 141-2, and 142 of the Urban Renewal Act), Article 125 (excluding the provisions for amending Article 9 of the Act on Advancement of Expansion of Public Lands), Article 128 (excluding the provisions for amending Articles 20 and 39 of the Urban Green Space Conservation Act), Article 131 (limited to the provisions for amending Articles 7, 26, 64, 67, 104, and 109-2 of the Act on Special Measures concerning Promotion of Supply of Houses and Housing Lands in Urban Districts), Article 142 (limited to the provisions for amending Article 18 and Articles 21 through 23 of the Act on Comprehensive Development of Regional Core Cities with Relocation of Office-Work Function), Article 145, Article 146 (excluding the provisions for amending Article 5 and Article 7, paragraph (3) of the Act on Special Measures concerning Reconstruction of Urban Districts Damaged by Disaster), Article 149 (limited to the provisions for amending Articles 20, 21, 191, 192, 197, 233, 241, 283, 311, and 318 of the Act on Promotion of Improvement of Disaster Control Districts in Populated Urban Districts), Article 155 (limited to the provisions for amending Article 51, paragraph (4) of the Act on Special Measures concerning Urban Reconstruction), Article 156 (excluding the provisions for amending Article 102 of the Act on Facilitation of Reconstruction of Condominiums), Article 157, Article 158 (limited to the provisions for amending Article 57 of the Landscapes Act), Article 160 (limited to the provisions for amending Article 6, paragraph (5) of the Act on Special Measures concerning Development of Public Rental Housing, etc. to Accommodate Various Demands of Communities (excluding the part for amending "paragraph (2), item (ii), (a)" to "paragraph (2), item (i), (a)")) and

amending Articles 11 and 13 of said Act), Article 162 (limited to the provisions for amending Articles 10, 12, and 13, Article 36, paragraph (2), and Article 56 of the Act on Promotion of Smooth Transportation, etc. of Elderly Persons, Disabled Persons, etc.), Article 165 (limited to the provisions for amending Articles 24 and 29 of the Act on Maintenance and Improvement of Traditional Scenery in Certain Districts), Article 169, Article 171 (limited to the provisions for amending Article 21 of the Waste Management and Public Cleansing Act), Article 174, Article 178, Article 182 (limited to the provisions for amending Articles 16 and 40-2 of the Basic Environment Act), and Article 187 (limited to the provisions for amending Article 15 of the Wildlife Protection and Proper Hunting Act, revising Article 28, paragraph (9) of said Act (excluding the part for amending "Article 4, paragraph (3)" to "Article 4, paragraph (4)"), those for amending Article 29, paragraph (4) of said Act (excluding the part for amending "Article 4, paragraph (3)" to "Article 4, paragraph (4)"), and those for amending Articles 34 and 35 of said Act), as well as the provisions of the Supplementary Provisions, namely, the provisions of Article 13, Articles 15 through 24, Article 25, paragraph (1), Article 26, Article 27, paragraphs (1) through (3), Articles 30 through 32, Article 38, Article 44, Article 46, paragraphs (1) and (4), Articles 47 through 49, Articles 51 through 53, Article 55, Article 58, Article 59, Articles 61 through 69, Article 71, Article 72, paragraphs (1) through (3), Articles 74 through 76, Article 77, Article 80, paragraphs (1) and (3), Article 83, Article 87 (excluding the provisions for amending Article 587-2 of the Local Tax Act and Article 11 of the Supplementary Provisions thereof), Article 89, Article 90, Article 92 (limited to the provisions for amending Article 25 of the National Highway Act), Article 101, Article 102, Articles 105 through 107, Article 112, Article 117 (limited to the provisions for amending Article 4, paragraph (8) of the Act on Promotion, etc. of Activities for Conservation of Biodiversity through Coordination of Diversified Actors in Community (Act No. 72 of 2010)), Article 119, Article 121-2, and Article 123, paragraph (2): April 1, 2012.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

Article 81 When applying penal provisions to acts committed before this Act (or the provisions listed in the items of Article 1 of the Supplementary Provisions; hereinafter the same applies in this Article) comes into effect and to acts committed after this Act comes into effect in cases where the provisions then in force remain applicable pursuant to the Supplementary Provisions of this Act, the provisions then in force remain applicable.

(Delegation to Cabinet Orders)

Article 82 In addition to what is provided for in the Supplementary Provisions, any transitional measures necessary for the enforcement of this Act (including transitional measures concerning penal provisions) are specified by Cabinet Order.

Supplementary Provisions [Act No. 122 of December 14, 2011] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding 2 months from the date of promulgation; provided, however, that the provisions listed in the following item come into effect as of the date specified in the relevant item:

- (i) the provisions of Articles 6, 8, 9, and 13 of the Supplementary Provisions: the date of promulgation.